



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

16277/2022

18.1 Amt für Bildungsverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Sonderzuweisung für den
Bildungsschwerpunkt Sport der
Wirtschaftsfachoberschule Raetia St. Ulrich

Oggetto:

Assegnazione straordinaria per l'opzione
educativa sport dell'Istituto tecnico
economico "Raetia" Ortisei

Der Direktor der Abteilung 18
Ladinischen Bildungs- und Kulturverwaltung

hat folgendes zur Kenntnis genommen:

den Beschluss der Landesregierung vom 14. Juni 2022, Nr. 401, Punkt 52, bezüglich der Übertragung von Befugnissen an die jeweiligen Abteilungsdirektoren oder an jene Führungskräfte die die Verwaltungsbefugnisse der Abteilungsdirektoren wahrnehmen;

hat in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssystemen und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, eingesehen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;

den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 betreffend die finanzielle Autonomie der Schulen;

das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art;

den Beschluss der Landesregierung vom 30. Jänner 2018, Nr. 79, mit welchem die Richtlinien und die Beträge für die Zuweisung von Geldmitteln an die öffentlichen Schulen genehmigt worden sind;

den Beschluss der Landesregierung vom 23. September 2014, Nr. 1118 betreffend die Einrichtung des Bildungsschwerpunktes Sport an der Fachoberschule für Wirtschaft „Raetia“ in St. Ulrich;

Il Direttore della ripartizione 18
Amministrazione Scuola e Cultura ladina

viste le disposizioni e gli atti a seguito riportati:

la deliberazione della Giunta provinciale del 14 giugno 2022, nr. 401, punto 52, relativo alla delega di funzioni ai direttori di ripartizione ossia ai dirigenti che esercitano le funzioni amministrative dei direttori di ripartizione;

visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

l'articolo 12 della legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12 concernente l'autonomia finanziaria delle scuole;

il decreto del Presidente della Provincia del 13 ottobre 2017, n. 38, concernente il regolamento relativo alla gestione finanziaria ed amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale;

la deliberazione della Giunta provinciale del 30 gennaio 2018, n. 79 con la quale sono stati approvati i criteri ed importi per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche pubbliche;

la deliberazione della Giunta provinciale del 23 settembre 2014, n. 1118 relativa all'istituzione dell'opzione educativa sport presso l'Istituto tecnico economico "Raetia" a Ortisei;

festgestellt, dass es notwendig ist, der Sektion mit Landesschwerpunkt Sport der Fachoberschule für Wirtschaft Raetia St. Ulrich eine Sonderzuweisung für den Ankauf von verschiedenem Sportmaterial und für die Durchführung der Sportkursen seitens externen Trainers zu gewähren, um die Sporttätigkeit zu gewährleisten;

hat in Erwägung gezogen, dass es daher unbedingt notwendig ist, für die Zuweisung der Fonds zur Abdeckung der Mehrausgaben der Oberschule für die Sektion Sport zu sorgen, gemäß Anlage SAP;

festgestellt, dass die genannte Anlage SAP die Zuweisung von 100.000,00 € an die Fachoberschule für Wirtschaft Raetia St. Ulrich beinhaltet

verfügt

1. gemäß der in der Präambel angeführten Begründung die Sonderzuweisung von 100.000,00 € für den Ankauf von verschiedenem Sportmaterial und für die Durchführung der Sportkursen seitens externen Trainers für die Sporttätigkeit der Sektion mit Landesschwerpunkt Sport der Fachoberschule für Wirtschaft Raetia St. Ulrich, zu genehmigen;

2. den Betrag auszubezahlen, nachdem diese Maßnahme vollstreckbar geworden ist;

3. die Gesamtausgaben in Höhe von 100.000,00 Euro zu Lasten des Kapitels U04021.4230 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2022-2024, Finanzgebarung 2022, gemäß der Anlage SAP, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zweckzubinden.

Der Abteilungsdirektor

Mathias Stuflesser

constatato che è necessario assegnare alla sezione opzione educativa sport dell'Istituto tecnico economico Raetia Ortisei un'assegnazione straordinaria per l'acquisto di diverso materiale sportivo e per la realizzazione dei corsi sportivi da parte di allenatori esterni per garantire lo svolgimento dell'attività sportiva;

ritenuto quindi assolutamente necessario dover provvedere all'assegnazione dei fondi, di cui all'allegato SAP, necessari alla copertura delle maggiori spese della scuola superiore dovuti alla sezione sportiva;

constatato che detto allegato SAP riporta l'assegnazione di 100.000,00 € all'Istituto tecnico economico Raetia Ortisei

decreta

1. di approvare, per la causa esposta in narrativa l'assegnazione straordinaria di 100.000,00 € per l'acquisto di diverso materiale sportivo e per la realizzazione dei corsi sportivi da parte di allenatori esterni per l'attività sportiva della sezione educativa sport dell'Istituto tecnico economico Raetia Ortisei;

2. di liquidare l'importo dopo che il presente provvedimento è divenuto esecutivo;

3. di impegnare la spesa totale di 100.000,00 euro a carico del capitolo U04021.4230 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2022-2024, esercizio finanziario 2022, come da allegato SAP, facente parte integrante del presente decreto.

Il Direttore di Ripartizione

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220016277

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt							
LP 12/2000, art. 12 LG 12/2000, Art. 12				DGP 79/2018, art. 9 BLR 79/2018, Art. 9				18.1 Ufficio Amministrazione scolastica 18.1 Amt für Bildungsverwaltung							
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.		Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum		Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität														
	Nota - Note														
001	U04021.4230	79429	80002820217		80002820217				0,00		100.000,00	0,00		0,00	
	18	2022	WIRTSCHAFTSFACHSOBERSCHULE "RAETIA" ST.ULRICH/GRÖDEN		RAETIASTRASSE 295 - ST. ULRICH				0,00	0,00					
	SONDERZUWEISUNG FÜR DIE SEKTION SPORT DER WFO RAETIA ST. ULRICH / ASSEGNAZIONE STRAORDINARIA PER LA SEZIONE SPORT DELL'ITE RAETIA ORTISEI														
Totale attuale - Gesamtbetrag:												100.000,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 100.000,00 - Kap./Cap. U04021.4230 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PICCOLRUAZ ALEXANDER

15/09/2022

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

STUFLESSER MATHIAS

15/09/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

20/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Piccolruaz

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Mathias Hieronymus Stuflessner

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma